

[Text]

time have to include the reasons for its recommendations as advertised.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right.

Mr. Reid: Well, then, could I ask Mr. Castonguay if he agrees with that reading of Mr. Lambert's amending legislation?

Mr. Castonguay: All I am pointing out is, if that is what he intends it should be clearly stated.

Mr. Reid: Yes. Well, this is my point.

Mr. Castonguay: It is the drafting.

Mr. Reid: Yes, it is a drafting problem. I am concerned because I want this bill to go through as quickly as possible, but I want to be certain that what we do will, in fact, be done.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, to Mr. Reid; I draw your attention to the part of the Act that says "commencement and preparation of report". We get to Section 12, on the receipt by the Representation Commissioner of the return as to population. Two-thirds of the way down it says:

... and thereafter in accordance with such calculation each commission for a province shall, with all the reasonable dispatch, prepare a report setting forth its recommendations concerning the division of the province into electoral districts and its recommendations concerning the description of the boundaries of each such district and the representation and the name to be given thereto.

Now, when I talk about recommendation in my amendment I mean:

with respect to a recommendation set forth in a report, means a recommendation that is justified by a reason therefor;

Mr. Reid: All right. I think that is satisfactory. That clears up the problem.

Mr. Castonguay: Well, when you look at subsection 3 in that newspaper advertisement, this is what it is stipulated must be put:

There shall be included in the advertisement referred to in subsection (2) a map or drawing prepared by the commission showing the proposed division of the province into electoral districts and indicating the representation and name proposed to be given to each such district, together with a schedule setting forth the proposed boundaries of each such district, with map or drawing and schedule shall be in such form and shall contain such detail as, in the opinion of the commission, will be reasonably sufficient for the purpose for which the sittings are to be held.

Mr. Reid: All right.

Mr. Castonguay: Now, somewhere in there they have also to say that you have to give the reasons for the recommendations or the changes they are making.

[Interpretation]

devrait, à ce moment-là, publier les raisons pour lesquelles ces recommandations ont été faites.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est exact.

M. Reid: Est-ce que je pourrais demander à M. Castonguay s'il est d'accord avec cette lecture de l'amendement proposé par M. Lambert?

M. Castonguay: Je tiens seulement à souligner que si c'est ce qu'il entend par ce projet de loi, il devrait y avoir des indications claires à cet effet.

M. Reid: Oui, c'est exactement ce que je veux dire.

M. Castonguay: Il s'agit d'un problème de rédaction.

M. Reid: Oui, c'est un problème de rédaction. Je tiens à ce que ce projet de loi soit adopté le plutôt possible, mais je tiens aussi à ce que tout soit fait comme nous l'entendons.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, monsieur Reid, je tiens à souligner qu'une partie de cette loi se lit ainsi: «commencement et préparation du rapport». Par contre, l'article 12 précise la réception par le commissaire à la représentation des résultats quant à la population. Plus loin, aux deux tiers de la page, on peut lire:

par la suite, conformément à ce calcul, chaque commission agissant pour une province doit, avec toute la diligence raisonnable, préparer un rapport renfermant ses recommandations au sujet du partage de cette province en circonscriptions électorales, celles concernant la description des limites de ces circonscriptions, leur représentation et le nom à leur attribuer.

Lorsque je parle de recommandations dans l'amendement proposé, je veux dire:

relativement à une recommandation indiquée dans un rapport, désigne une recommandation qui est justifiée par un motif à cet effet;

M. Reid: Très bien, je crois que cette explication est satisfaisante.

M. Castonguay: Cependant, lorsqu'on consulte le paragraphe 2, quant aux annonces dans les journaux, voilà ce qui devrait être indiqué:

Il doit être inséré dans l'annonce dont fait mention le paragraphe 2 une carte ou un dessin qu'a préparé la Commission montrant le partage projeté de la province en circonscriptions électorales et indiquant la représentation et le nom qu'on projette de donner à chaque circonscription, ainsi qu'une annexe révélant les limites proposées de chaque circonscription; cette carte, ce dessin et cette annexe doivent revêtir la forme et contenir les détails qui, de l'avis de la Commission seront raisonnablement suffisants aux fins pour lesquelles les séances sont tenues.

M. Reid: Très bien.

M. Castonguay: Il faut aussi inclure quelque part qu'il faut donner les raisons pour lesquelles les recommandations ou les changements sont effectués.